

**СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ К ОБУЧЕНИЮ  
СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**  
(на примере изучения темы  
«Отношение молодежи к политике в Германии»)

*И.Б. Акишина*  
(Белгород)

В современной методике обучения иностранным языкам существуют различные методические концепции, которые в качестве приоритетных положений выдвигают соизучение языка и культуры. К ним относятся лингвострановедческий, коммуникативный, этнографический и социокультурный подходы. На практике в обучении иностранному языку эти подходы находят свое применение в той или иной мере.

При изучении темы «Отношение молодежи к политике в Германии» на старших курсах филологического факультета в процессе овладения иностранным языком как дополнительной специальностью нами используется два подхода к обучению – коммуникативно-этнографический и лингвострановедческий. Последний определяется как направление, которое сочетает в себе обучение иностранному языку и дает определенные сведения о стране изучаемого языка [4], в частности, что касается названной темы, то при её изучении рассматривается как политическая обстановка в Германии на современном этапе, так и отношение к ней молодежи страны.

При коммуникативно-этнографическом подходе функция преподавателя заключается в отборе необходимого материала из смежных наук для использования его в качестве учебного материала, обучаемый же выступает в роли «этнографа», исследователя культуры и быта страны изучаемого иностранного языка. При этом учащиеся не только опираются на материал исследований в определенных областях своей речевой практики, но и сами используют методы исследования.

Приступая к изучению темы «Отношение молодежи к политике в Германии» студенты получают самостоятельные задания – найти соответствующие тематике тексты в Интернете и других источниках, но преподаватель также может предложить студентам подобранный им аутентичный материал. В рамках реферативного перевода студенты получают первичные знания о политической обстановке в стране и о молодежи. Чтобы информация не осталась в пределах знаний одного студента, организуется «мини-конференция», на которой участники представляют доклады на иностранном языке с последующим обсуждением в форме вопросов и ответов.

Следующий этап работы над этой проблематикой – сопоставительное социологическое исследование взглядов молодых людей на политику в Германии и России на основе немецких и российских сайтов в Интере-

те, а также газетных статей и книг на политическую тематику и, как результат – дискуссия на иностранном языке

Так, в процессе изучения названной темы и на основе полученного положительного опыта студентам удалось выяснить, что отношение молодежи к политике традиционно является важным вопросом как для Федеративной Республики Германии, так и Российской Федерации. Сегодня в Германии заметно снижается интерес молодежи к политике и к политическим партиям – это уже устойчивая тенденция. Под словом «политика» молодежь подразумевает, прежде всего, интерес к общественной жизни, организацию свободного времени, досуга. Напротив, молодежь России интересуется политикой в отличие от взрослого населения, которое в ней разочаровано.

Таким образом, в центре внимания немецкой молодежи находятся специфические вопросы, к примеру, какую позицию занимает молодежь по отношению к демократии и к сложившейся общественной структуре.

Большой интерес у студентов вызвала информация о социологических опросах компании «Schell», проводимых в течение нескольких лет по указанной проблематике. На этапе работы с текстами этого направления студенты проводили сопоставительный анализ по материалам социологического опроса германской молодежи и провели опрос среди российской молодежи, а затем систематизировали полученные результаты. Дискуссия по результатам исследования была организована в форме «телемоста», где были представлены две страны. Обсуждались такие вопросы как:

- 1) Какова динамика интереса молодежи Германии / России к политике;
- 2) Какие слои молодежи Германии / России имеют устойчивый интерес к политике и каковы причины этого явления;
- 3) Действителен ли факт о том, что подростковая молодежь Германии / России получает политический интерес «по наследству» от образованных и политически грамотных родителей;
- 4) Как молодежь Германии / России проводит своё свободное время и др.

Таким образом, в процессе «телемоста» студенты нашли много общего среди молодежи двух стран. Так, молодежь Германии и России, интересующаяся политикой, проводит свое время за чтением книг, участвует в проектах и инициативных группах, принимает участие в политических мероприятиях, учится грамотно и правильно пользоваться интернетом, поскольку через интернет приходят к участию в политической жизни.

У совершеннолетней и более старшего возраста молодежи (22-25 лет) на фоне возрастающей общественной самоответственности повышается интерес к политике и в совокупности составляет в стране изучаемого языка и в родной стране приблизительно одинаковый процент. Если сравнить процентное соотношение интереса к политике у молодых людей и молодых

девушек, то у молодых людей процент выше. Подобная дифференциация наблюдается при рассмотрении другого показателя, который связан непосредственно с политической компетенцией. Политические программы по телевидению смотрит достаточно часто молодежь мужского пола, т.е. с точки зрения молодежи политика является «мужской темой». Следует заметить, что верующая молодежь также мало интересуется политикой. Такая же тенденция наблюдается и среди российской молодежи.

В результате проведенного «телемоста» студенты смогли суммировать полученные знания и передать их средствами изучаемого языка. Среди выводов отметим следующие:

1) Снижение интереса к политике в Германии объясняется кардинальной сменой ценностей и переходом к прагматичной позиции. Молодые люди ориентируются на конкретные и практические проблемы, которые связаны с личными возможностями каждого. Согласно исследованию компании «Schell» политические амбиции присутствуют лишь у каждого пятого представителя молодежи, а стремление к власти и влиянию – только у трети. Для подавляющего большинства нового поколения важна в первую очередь семья, что гарантирует немецкому обществу стабильность.

2) В России в настоящее время также изменились ценностные ориентации и установки, они вынуждены адаптироваться к новым социально-экономическим условиям, но это им не мешает принимать участие в политических процессах. Они уверены, что таким образом смогут изменить ситуацию в стране.

3) Проявление интереса к политике в Германии в последнее время остается стабильным и не снижается, а даже наблюдается некоторый рост в этом плане, и это происходит в основном у молодежи из интеллектуальной среды.

4) Немецкое правительство всячески стимулирует участие молодежи в политической жизни страны. На сегодняшний день молодежные организации есть практически у всех политических партий. Создано и межпартийное объединение – Союз политических молодежных организаций. Поэтому политическим партиям необходим долгосрочный интерес и участие молодежи в политике.

5) В России молодежные организации начинают приобретать имидж «боевых» отрядов, стоящих на страже российских национальных интересов.

Таким образом, студенты учатся средствами иностранного языка сравнивать факты, касающиеся вопроса отношения немецкой и российской молодежи к политике.

Завершающим этапом, как правило, является научно-практическая конференция, которая проходит в дни науки в вузе. Лучшие доклады отбираются на конференцию, где студенты докладывают о результатах своих исследований.

## Литература

1. Schell Deutschland Holding (Hrsg) **Jugend 2006. Eine pragmatische Generation** unter Druck, Vischer Verlag GmbH, Frankfurt am Main 2006
2. [www.spbumag.nw.ru/2002/20/5](http://www.spbumag.nw.ru/2002/20/5)
3. [www.nikkolom.ru/2005](http://www.nikkolom.ru/2005)
4. [www.evcpk.ru](http://www.evcpk.ru) Современные культурологические подходы к обучению на иностранном языке. Кабекова Ф.С.

## КОГНИТИВНЫЕ СТРУКТУРЫ И ЯЗЫКОВОЕ СОЗНАНИЕ<sup>1</sup>

И.Ф. Алефиренко  
(Белгород)

В разрабатываемой когнитивно-семнологической теории лингвокультурологии (см. Алефиренко И.Ф., 2006: 36) соотношение названных категорий проблемно по нескольким причинам: (а) отсутствует единообразие в понимании понятия «когнитивная структура»; б) все еще далека от завершения и дискуссия о сущности сознания, в том числе этнокультурного и этноязыкового.

**Когнитивные структуры.** Когнитивная структура – это схема кодирования, хранения и репрезентации информации в соответствующей содержательной форме. Наиболее распространена типология когнитивных структур разработана А.П. Бабушкиным и З.Д. Поповой, которые, выделив одну базовую когнитивную структуру – концепт, выделяют в ее рамках следующие типы когнитивных структур: концепт, представление, схему, понятие, фрейм, сценарий, гештальт (см. [2], [9]). Другие исследователи концепты, фреймы, гештальты и образы выделяют как относительно самостоятельные образования. А. Ченки, например, использует понятие образной схемы (образ-схемы), отождествляя их с гештальт-структурами. Для понимания принципиальных отличий этих когнитивных структур от традиционно выделяемого понятия целесообразно использовать учение Ф.Е. Василюка об их чувственном субстрате. Дело в том, что когнитивные структуры, в отличие от понятия, содержат, в качестве обязательного компонента, образую составляющую, которая, как известно, восходит к чувственному познанию мира. Теперь можно считать доказанным, что чувственная ткань образа – субстанция многомерная. Чтобы понять и описать её, создается *модель образа сознания*, согласно которой (1) внешний мир являет предметное содержание, (2) внутренний мир – личностный смысл, (3) культура – значение, (4) а язык – слово. Вместе все эти

---

<sup>1</sup> Работа выполнена в рамках научного проекта по Темплану Минобразования и науки РФ (2007 г.).